M-760 DBT

FR ENCEINTE PORTABLE BLUETOOTH RESISTANTE AUX PROJECTIONS D'EAU AVEC DAB+/ FM

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Affichage LCD
2. Microphone
3. Haut-parleur
4. ⏻ : Veille/ Marche; Pour sélectionner le mode DAB, FM, Bluetooth ou AUX
5. ⏮ : Lecture/ Pause; Balayage en mise en mémoire automatique des stations; Déconnectez le périphérique Bluetooth couplé; couplage stéréo
6. 🔊+ : Accepter un appel/ transférer un appel/ rappeler un numéro/ terminer un appel; Réinitialiser l'unité et régler la langue dans le mode AUX
7. ⏪/ ▷: Saut/ Recherche rapide/ Syntonisation; Augmenter/ diminuer
8. 1, 2, 3, 4, 5, 6 Boutons de préréglage rapide
9. 🔉 — : Volume inférieur
10. 🔊+ : Volume supérieur
11. ⟵ : Entrée auxiliaire (3.0MM)
12. Port USB-C pour charger la batterie intégrée
13. Membrane passive
14. Antenne télescopique
15. **NFC** Marque NFC
16. Porte-lacet

ALIMENTATION

Ce lecteur est équipé d'une batterie ion-lithium rechargeable intégrée. Chargez la batterie intégrée pendant au moins 3 heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Pour charger la batterie interne, connectez la plus petite extrémité du câble USB fourni au port USB-C ⟵ de l'appareil, et connectez l'autre extrémité à votre ordinateur ou à une alimentation secteur (non fournie).

L'écran affichera « 0 % » pendant la chargement et passera à « 🔋 » lorsque la batterie sera complètement chargée.

Remarque :

- Pour réduire les risques de danger, éteignez l'appareil avant de charger.
- L'unité est alimentée par des accumulateurs d'énergie limitées.
- L'appareil est conçu avec un système de protection thermique. Lorsque la température de fonctionnement de l'appareil dépasse 45°C, l'appareil arrêtera automatiquement de charger la batterie intégrée pour assurer sa protection. Dans ce cas, attendez que l'appareil se refroidisse pour reprendre le fonctionnement normal.
- Pour économiser la durée de vie de la batterie, n'écran s'éteindra si aucun bouton n'est activé pendant 60 secondes. Appuyez sur n'importe quelle touche pour activer l'écran de nouveau.
- Dans le souci d'économiser l'énergie, lorsque la lecture a atteint la fin ou que le volume d'écoute est réglé à un niveau très bas, et qu'aucune opération n'est effectuée sur l'appareil pendant une période de 15 minutes, l'unité s'éteindra automatiquement.

Avertissements:

- Lors de l'utilisation de la batterie intégrée, la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 35°C.
- La batterie intégrée de cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle n'est pas manipulée correctement. Ne démontez la batterie, ne la chauffez pas à plus de 100°C et ne la jetez pas au feu.
- Afin d'allonger la durée de vie de la batterie intégrée, veuillez la recharger à une température ambiante.
- Veillez à ce qu'aucun environnement lorsque vous vous débarrassez des piles usagées.
- Ne jetez pas les piles / batteries au feu!
- N'exposez pas à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
- Lorsque la batterie faible, l'écran affichera « Battery Low » pendant quelques secondes et l'indicateur de batterie 🪫 se mettra à clignoter. L'unité s'éteindra automatiquement après quelques secondes si la batterie est épuisée.

ATTENTION: Risque d'explosion si les piles ou batteries ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent.

MISE EN MARCHE ET ARRET DE L'APPAREIL

Maintenez le bouton ⏻ enfoncé pour allumer/ éteindre l'appareil. Vous entendrez une notification « Bienvenue » et l'écran va s'allumer et s'éteindra après quelques secondes.

Remarque : Lorsque la batterie est en cours de chargement, appuyez sur la touche ⏻ une fois pour allumer l'unité et maintenez appuyé sur ⏻ pour éteindre l'unité.

SÉLECTION DE LA SOURCE

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton ⏻ pour sélectionner le mode: DAB, FM, Bluetooth ou AUX.

REGLAGE DU VOLUME

Appuyez sur la touche 🔊+ ou 🔉— pour augmenter ou diminuer le volume. Remarque: Pour économiser la durée de vie de la batterie, le niveau de volume diminuera automatiquement à une valeur inférieure lorsque le niveau la batterie intégrée sera bas. Pour augmenter le volume, appuyez sur la touche 🔊+.

ECOUTER LA RADIO DAB/DAB+

L'unité allumée, appuyez sur la touche ⏻ à plusieurs reprises pour choisir le mode DAB.

La première fois que vous utilisez la radio, la radio effectuera automatiquement une recherche complète des stations disponibles. L'affichage passe à « Recherche » et une barre de progression montrera la progression de recherche. Le nombre de stations trouvées pendant la recherche sera également affichée. Les stations seront classées par ordre numérique et par ordre alphabétique.

Vous devrez peut-être également lancer une recherche manuellement pour rechercher à jour la liste des stations pour de futures sessions.

- Des nouvelles stations peuvent devenir disponibles avec le temps.
- Des stations fiables ne sont pas toujours de bon signal.
- Si la réception n'était pas correcte lors de la recherche initiale (par exemple, l'antenne n'était pas entièrement étendue), cela pourrait entraîner une liste vide ou incomplète lors de la recherche des stations disponibles.
- Si la réception de certaines stations est médiocre et que le son est interrompu, vous souhaiterez peut-être ne répertorier que les stations dont le signal est de bonne qualité.

Pour effectuer une recherche complète, maintenez la touche ⏯. Une fois la recherche terminée, la radio reprendra la lecture de la station précédemment sélectionnée ou de la première station trouvée si aucune station n'a été mémorisée.

Appuyez sur la touche ⏪ ou ▷ pour sélectionner la station désirée, puis appuyez sur la touche ⏯ pour confirmer. Ou patientez quelques secondes et la station souhaitée sera confirmée automatiquement. Il y aura un court délai pendant lequel vous entendrez la station nouvellement sélectionnée.

Remarque :

- Si aucun programme n'est trouvé lors de la recherche DAB/DAB+, « Pas de ch. DAB » apparaîtra sur l'écran.
- Pour une meilleure réception, étirez l'antenne télescopique ou procédez à une recherche locale à un autre endroit.

Pendant l'opération de recherche, le niveau de son est automatiquement coupé.

ECOUTER LA RADIO FM

Appuyez plusieurs fois sur la touche ⏻ pour sélectionner le mode FM. Recherchez la station de radio souhaitée avec les touches ⏪/ ▷. Remarque: Pour une meilleure réception, étirez l'antenne télescopique.

Recherche automatique

Appuyez sur ⏪ ou ▷ pour lancer la recherche ⏪/ ▷. La recherche automatique localise les stations les plus puissantes.

Mémorisation automatique:

Appuyez et maintenez pendant quelques secondes sur ⏪ et l'appareil balaiera et mémorisera automatiquement les stations stations de la bande FM. Lorsque vous mémorisez sur une station déjà préréglée, celle-ci sera effacée et remplacée par la nouvelle station mise en mémoire.

PRÉSÉLECTION DES STATIONS

Cette unité peut sauvegarder 5 stations FM et 5 stations DAB/DAB+.

1. Dans les modes FM ou DAB, vous pouvez choisir votre station de radio avec les touches ⏪/ ▷.
2. Maintenez les touches 1, 2, 3, 4, ou 5 pour sauvegarder la station respectivement dans les canaux présélectionnés 1/2/3/4/5.

ÉCOUTER DES STATIONS PRÉSÉLECTIONNÉES

Appuyez sur les touches 1, 2, 3, 4, 5 respectivement pour revenir immédiatement à la station présélectionnée 1/2/3/4/5 plus facilement.

Remarque: Si vous choisissez une station qui n'a pas été attribuée, le message "Pas de canaux présélectionnés. Si la station a déjà été attribuée, la fréquence FM ou le nom de la station DAB s'affichera.

FONCTION BLUETOOTH

Le mot de passe, les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques commerciales et noms commerciaux sont les propriétés deleurs titulaires respectifs.

Coupler un appareil Bluetooth

L'unité allumée, appuyez sur la touche ⏻ à plusieurs reprises pour choisir le mode Bluetooth. L'écran affichera « Non connecté ».

Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez « MUSE M-760 DBT » dans la liste des appareils détectés. Suivez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un code, veuillez saisir "0000". Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si les unités sont couplées correctement, vous entendrez une notification sonore. L'affichage passe à "Connecté". S'il n'y a pas de couplage ou que le couplage n'est pas effectué dans les 15 minutes, l'appareil s'éteindra automatiquement.

Astuce: Si vous souhaitez connecter votre haut-parleur Bluetooth à un autre appareil audio Bluetooth, maintenez enfoncé le bouton ⏯ pour déconnecter l'appareil. Vous entendrez alors la notification vocale «Disconnect» (Déconnecter). Ensuite, suivez les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner cette unité dans le menu Bluetooth et choisir comme un dispositif audio (Stéréo) « ou une phrase similaire.
- Le couplage peut être initié lorsque l'unité et/ou l'appareil Bluetooth sont amenés hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth reviendra dans la portée.
- Lorsque vous rallumez l'unité, elle essayera automatiquement de se reconnecter au dernier appareil Bluetooth connecté.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-760 DBT" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

Utiliser un appareil NFC

1. Appuyez longuement sur ⏻ pour l'unité. Avec une unité couplée, c'est la source précédemment utilisée. Le signal NFC sera interrompu. La station listée est introuvable. Appuyez sur la touche ⏯ pour lecture.
2. Appuyez sur la touche ⏯ pour mettre en pause. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
3. Appuyez sur la touche 🔊+ ou 🔉— pour augmenter ou diminuer le volume. Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil avec lequel vous avez couplé.
4. Appuyez sur la touche ⏪ et ▷ pour choisir la piste de votre choix. Vous pouvez également régler la piste sur l'appareil sur lequel vous êtes couplé.

Utiliser un appareil NFC

NFC (Near Field Communication) est une technologie qui permet la communication sans fil de courte portée entre des appareils compatibles situés à proximité les uns des autres.

1. L'unité allumée, appuyez sur la touche ⏻ à plusieurs reprises pour choisir le mode Bluetooth. L'écran affichera « Non connecté ».
2. Activez le NFC et le Bluetooth sur vos appareils Bluetooth (consultez le manuel d'instruction de votre appareil pour plus de détails), touchez l'appareil NFC sur le marquage **NFC** de cette unité. Si les unités sont couplées correctement, vous entendrez une notification sonore. L'affichage passe à "Connecté". L'appareil NFC est connecté à cette unité via Bluetooth.
3. La musique sur votre appareil Bluetooth se lancera automatiquement.
4. Pour interrompre votre connexion, touchez à nouveau l'appareil NFC sur le marquage **NFC** de cette unité à nouveau.

Remarque: La portée opérationnelle entre l'unité principale et un appareil NFC est environ de 10 centimètres.

Recevoir / Terminer un appel téléphonique

Cette unité est équipée d'un microphone intégré, qui vous permet de passer ou terminer des appels d'un téléphone portable connecté sur cette unité. Assurez-vous que votre téléphone avec le Bluetooth activé soit connecté sur l'unité. Lorsque vous recevez un appel sur le téléphone portable, vous entendrez une tonalité d'appel d'appel entrant sur l'unité.

1. Appuyez sur la touche 🔊+ pour répondre à l'appel entrant.
2. Appuyez sur la touche 🔊+ de nouveau pour terminer l'appel.
3. Pour rejeter l'appel entrant, appuyez sur la touche 🔉—.
4. Pour transférer un appel entre le téléphone portable et l'unité, tenez la touche 🔊+ appuyée pendant un instant.
5. Pour appeler le dernier numéro composé dans la mémoire du téléphone portable, appuyez sur la touche ⏯ deux fois.

Remarque:

- La fonction rappel n'est pas disponible s'il n'y a pas de fonction d'enregistrement des appels sur votre téléphone portable.
- Ce système de reconnaissance vocale est conçu pour fonctionner avec certains téléphones portables/ lecteurs audio Bluetooth.
- Si la conversation n'est pas claire, essayez de vous rapprocher du microphone (situé derrière la grille du haut parleur).

COUPLAGE STÉRÉO

Cette fonction vous permet d'obtenir une qualité de son surround stéréo. Il vous faudra alors deux haut-parleurs Bluetooth M-760 DBT afin obtenir une séparation claire des canaux gauche et droite. Le haut-parleur principal connaît le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails. Respectez vos lois sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr

Apparell compatible Bluetooth

Haut-parleur principal

Haut-parleur secondaire

Suivez strictement les étapes ci-dessous pour vous assurer que la fonction de couplage stéréo fonctionne correctement.

1. Allumez les deux haut-parleurs Bluetooth M-760 DBT. Appuyez plusieurs fois sur le bouton ⏻ pour sélectionner le mode Bluetooth pour les deux haut-parleurs.
2. Lorsque les deux haut-parleurs sont en mode de couplage, appuyez sur la touche ⏻ deux fois sur l'un des haut-parleurs Bluetooth qui deviendra le haut-parleur principal (canal gauche) jusqu'à ce que vous entendiez la notification sonore. Le haut-parleur principal cherchera alors à se connecter au second haut-parleur (canal droit). Les canaux gauche et droit seront automatiquement reconnus. L'écran affichera respectivement indiquant «Canal gauche» et «Canal droit».
3. Connectez votre haut-parleur principal à un appareil compatible Bluetooth (par exemple un smartphone).
4. Jouez votre chanson préférée et ajustez le son selon vos désirs.
5. Appuyez sur le bouton ⏻ de l'un des deux haut-parleurs pour mettre en pause la lecture. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
6. Appuyez sur le bouton ⏻ de l'un des haut-parleurs et maintenez-la enfoncé pour déconnecter le couplage stéréo.

CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

1. L'unité allumée, appuyez sur la touche ⏻ à plusieurs reprises pour choisir le mode AUX.
2. Connectez votre source auxiliaire (par exemple lecteur MP3) sur la prise **AUX IN** sur l'unité (câble non inclus).
3. Commencez la lecture de votre source auxiliaire.
4. Réglez le volume au niveau souhaité.
5. Pour arrêter la lecture, débranchez votre source auxiliaire de la prise **AUX IN**.

SYSTEME

Version du logiciel

Dans le mode Aux, maintenez la touche ⏯ pour afficher la version actuelle du logiciel.

Réinitialiser l'unité et régler la langue

Dans le mode Aux in, maintenez la touche ⏯ pendant 10 secondes pour réinitialiser l'unité à son réglage par défaut. L'unité accédera alors au menu de réglage de la langue, appuyez sur la touche ⏪ ou ▷ pour sélectionner la langue de votre choix: English, Français, Deutsch, Nederlands. Appuyez sur ⏯ pour confirmer.

Remarque: La première fois que vous utilisez l'unité, elle accédera automatiquement au menu de réglage de la langue, vous pourrez alors choisir la langue parmi celles proposées.

Astuce: Si vous souhaitez connecter votre haut-parleur Bluetooth à un autre appareil audio Bluetooth, maintenez enfoncé le bouton ⏯ pour déconnecter l'appareil. Vous entendrez alors la notification vocale «Disconnect» (Déconnecter). Ensuite, suivez les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner cette unité dans le menu Bluetooth et choisir comme un dispositif audio (Stéréo) « ou une phrase similaire.
- Le couplage peut être initié lorsque l'unité et/ou l'appareil Bluetooth sont amenés hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth reviendra dans la portée.
- Lorsque vous rallumez l'unité, elle essayera automatiquement de se reconnecter au dernier appareil Bluetooth connecté.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-760 DBT" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

Utiliser un appareil NFC

NFC (Near Field Communication) est une technologie qui permet la communication sans fil de courte portée entre des appareils compatibles situés à proximité les uns des autres.

1. L'unité allumée, appuyez sur la touche ⏻ à plusieurs reprises pour choisir le mode Bluetooth. L'écran affichera « Non connecté ».
2. Activez le NFC et le Bluetooth sur vos appareils Bluetooth (consultez le manuel d'instruction de votre appareil pour plus de détails), touchez l'appareil NFC sur le marquage **NFC** de cette unité. Si les unités sont couplées correctement, vous entendrez une notification sonore. L'affichage passe à "Connecté". L'appareil NFC est connecté à cette unité via Bluetooth.
3. La musique sur votre appareil Bluetooth se lancera automatiquement.
4. Pour interrompre votre connexion, touchez à nouveau l'appareil NFC sur le marquage **NFC** de cette unité à nouveau.

Remarque: La portée opérationnelle entre l'unité principale et un appareil NFC est environ de 10 centimètres.

Recevoir / Terminer un appel téléphonique

Cette unité est équipée d'un microphone intégré, qui vous permet de passer ou terminer des appels d'un téléphone portable connecté sur cette unité. Assurez-vous que votre téléphone avec le Bluetooth activé soit connecté sur l'unité. Lorsque vous recevez un appel sur le téléphone portable, vous entendrez une tonalité d'appel d'appel entrant sur l'unité.

1. Appuyez sur la touche 🔊+ pour répondre à l'appel entrant.
2. Appuyez sur la touche 🔊+ de nouveau pour terminer l'appel.
3. Pour rejeter l'appel entrant, appuyez sur la touche 🔉—.
4. Pour transférer un appel entre le téléphone portable et l'unité, tenez la touche 🔊+ appuyée pendant un instant.
5. Pour appeler le dernier numéro composé dans la mémoire du téléphone portable, appuyez sur la touche ⏯ deux fois.

Remarque:

- La fonction rappel n'est pas disponible s'il n'y a pas de fonction d'enregistrement des appels sur votre téléphone portable.
- Ce système de reconnaissance vocale est conçu pour fonctionner avec certains téléphones portables/ lecteurs audio Bluetooth.
- Si la conversation n'est pas claire, essayez de vous rapprocher du microphone (situé derrière la grille du haut parleur).

COUPLAGE STÉRÉO

Cette fonction vous permet d'obtenir une qualité de son surround stéréo. Il vous faudra alors deux haut-parleurs Bluetooth M-760 DBT afin obtenir une séparation claire des canaux gauche et droite. Le haut-parleur principal connaît le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails. Respectez vos lois sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

Apparell compatible Bluetooth

Haut-parleur principal

Haut-parleur secondaire

Suivez strictement les étapes ci-dessous pour vous assurer que la fonction de couplage stéréo fonctionne correctement.

1. Allumez les deux haut-parleurs Bluetooth M-760 DBT. Appuyez plusieurs fois sur le bouton ⏻ pour sélectionner le mode Bluetooth pour les deux haut-parleurs.
2. Lorsque les deux haut-parleurs sont en mode de couplage, appuyez sur la touche ⏻ deux fois sur l'un des haut-parleurs Bluetooth qui deviendra le haut-parleur principal (canal gauche) jusqu'à ce que vous entendiez la notification sonore. Le haut-parleur principal cherchera alors à se connecter au second haut-parleur (canal droit). Les canaux gauche et droit seront automatiquement reconnus. L'écran affichera respectivement indiquant «Canal gauche» et «Canal droit».

FR **Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.**

GB **Read the instructions carefully before operating the unit.**

DE **Bitte lesen sie diese handbuch vor dem gebrauch sorgfältig durchzu.**

ES **Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.**

IT **Leggete attentamente il manuale prima dell'uso.**

NL **Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.**

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

GB SPLASH PROOF PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER WITH DAB+/ FM

LOCATION AND DESCRIPTION OF CONTROLS

1. LCD display
2. Microphone
3. Main Speaker
4. ⏻ : To turn unit on/ off; to select function mode: DAB, FM, Bluetooth, AUX mode
5. ⏯ : Play/ pause; Auto scan and preset radio stations; Disconnect the paired Bluetooth device; Stereo pairing
6. 🔊+ : Receive call/ Transfer call/ Redial call/ End call; To reset the unit and set the language in Aux mode
7. ⏪/ ▷ : Skip/ Search/ Tuning; setting up/ down
8. 1, 2, 3, 4, 5, 6: Quick preset buttons
9. — button: Volume down
10. 🔊+ button: Volume up
11. ⟵ **AUX IN** jack (3.5mm)
12. USB-C port for charging the built-in battery
13. Passive membrane
14. Telescopic antenna
15. **NFC** NFC tag
16. Shoelace holder

POWER SUPPLY

The unit is powered by a built-in, lithium-ion rechargeable battery. Charge the built-in battery for at least 3 hours before using the device for the first time.

To charge the internal battery, connect the smaller end of the supplied USB cable to the USB-C port on the unit, and connect the other end to a power USB jack on your computer or an AC power supply (not included).

The display will show "0%" during charging. It will change to " 🔋 " when the battery becomes fully charged.

Notes:

- To reduce the risk, turn off the unit before charging.
- The unit is supplied from limited power sources.
- The unit is designed with a thermal protection system. When the unit's operation temperature exceeds 45°C, it will stop charging the built-in battery automatically for protection. In this case, wait for the unit to cool down to resume normal.
- To save the battery life, the display will turn off if no key is activated in 60 seconds. Press any key to light up the display again.
- In a concern of extending the battery playback has reached to the end or listening volume is set at a very low level and no control is operated on the device for a period of 15 minutes, the unit will turn off automatically.

Warnings:

- While using the built-in battery, the environmental temperature should be 5°C (41°F) to 35°C (95°F).
- The built-in battery in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, heat above 100°C (212°F) or incinerate.
- To get the maximum battery life, charge the built-in battery at indoor-temperature.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Do not throw batteries in fire!
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- When the battery is low, the display will show "Battery Low" a few seconds and the battery indicator 🪫 will keep blinking. The unit will turn off automatically after a few seconds if the battery is flat.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

TURNING UNIT ON/ OFF

Long press ⏻ button to turn the unit. You will hear different indication tone. Note: When the battery under charging, press ⏻ button once to turn on the unit. Long press ⏻ to turn off the unit.

SELECTING FUNCTION

When the unit is on, repeatedly press ⏻ button to select desired mode: DAB, FM, Bluetooth or AUX.

ADJUSTING VOLUME

Press 🔊+ or ⟵ buttons to increase or decrease the volume level.

Note: To save battery life, the volume level will decrease gradually during playback when the built-in battery is running low. To increase the volume level, press 🔊+ button.

LISTENING TO DAB/ DAB+ RADIO

When the unit is on, repeatedly press ⏻ button to select DAB mode.

The first time you use the radio, it automatically performs a full scan to see what stations are available. The display will change to "Scanning……". A progress bar will show the progress of the scan and the number of stations found during the scan will be displayed.

You may also need to start a scan manually to update the list of stations for one of the following reasons:

- New stations may become available from time to time.
- Stations close or can no longer be received.
- If reception was not good for the original scan (for example the antenna was not up), this may result in a low number of stations or no available stations.
- If you have poor reception of some stations causing the audio to break up, you may wish to list only stations with good signal strength.

To do a full scan, press and hold ⏯ button. Once the scan is complete, the radio returns to play first station on the station list.

Select a station using ⏪ and ▷. Then press ⏯ button to confirm. Or the desired station will be confirmed automatically after a few seconds if no further selection. There will be a short delay while your radio tunes to your selected station.

Note:

- If no broadcasts are found by DAB/DAB+ scan, "No DAB Station" appears in the display.
- For a better reception, extend the telescopic antenna or do the full scan again in another place.
- During the search operation, the sound level is automatically muted.

LISTENING TO FM RADIO

When the unit is on, repeatedly press ⏻ button to select FM mode. Tune to a desired radio station with ⏪/ ▷.

Note: For a better reception, extend the telescopic antenna.

Automatic search

Press ⏪ once or press and hold ⏪/ ▷ . The automatic search locates strong stations.

Automatic storage:

Press and hold ⏯ button for few seconds and the unit will automatically save the first 5 FM stations found. It stores on a channel already been preset, the previous station will automatically be cleared and replaced by the new station.

PRESET STATIONS

This unit can store 5 FM and 5 DAB/DAB+ stations.

1. In FM or DAB mode, select a desired radio station with ⏪/ ▷.
2. Press and hold 1, 2, 3, 4, 5 button to store the station in preset channel 1/2/3/4/5 respectively.

LISTENING TO RADIO PRESETS

Press 1, 2, 3, 4, 5 button respectively to recall the stations in preset channel 1/2/3/4/5 simply.

Note: If your desired station that hasn't been allocated, "No preset" will be displayed. If the station has been allocated before, the FM frequency or DAB station name will be displayed.

BLUETOOTH FUNCTION

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pairing the Bluetooth Device

When the unit is on, repeatedly press ⏻ button to select Bluetooth mode. The display will show "Not connected".

On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "MUSE M-760 DBT" from the Device list. (Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) If the Bluetooth device prompts for a passcode, type "0000". Some Bluetooth devices will ask you to confirm the connection. If the units are paired properly, you will hear the indication tone. The display will show "Connected". If there is no pairing or pairing is not successful within 15 minutes, the unit will turn off automatically.

Tip: If you want to connect your Bluetooth speaker to another Bluetooth audio device, press and hold ⏯ button to disconnect the device, you will hear the voice "Disconnect". Then, follow the steps above to make a new connection.

- For some devices such as computers, once paired you will select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar.
- Pairing remains intact when the unit and/or your Bluetooth device is taken out of communication range. Automatic reconnection will be re-established when your Bluetooth device returns within range.
- When the unit is turned on again, it will automatically try to reconnect with the most recently paired Bluetooth device.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-760 DBT is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

Using a Bluetooth Device

1. Press and hold ⏻ to turn on the unit. With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its sound will be heard through the M-760 DBT's speaker.
2. Press ⏯ button to pause playback. Press again to resume playback.
3. Press 🔊+ and ⟵ buttons to adjust the volume. You can also adjust the volume on the device to which you are paired.
4. Press ⏪ and ▷ buttons to select the desire track. You can also adjust the track on the device to which you are paired.

Using a NFC Device

NFC (Near Field Communication) is a technology that enables short-range wireless communication between NFC-enabled devices, such as mobile phones.

1. When the unit is on, repeatedly press ⏻ button to select Bluetooth mode. The display will show "Not connected".
2. Enable NFC and Bluetooth on your Bluetooth device (see the user manual of your device for details), tap the NFC device on the **NFC** tag **NFC** of this unit. If the units are coupled correctly, you will hear an indication tone. The display will show "Connected". The NFC device is connected to this unit via Bluetooth.
3. The music on your NFC device will start to play automatically.
4. To break the connection, tap the NFC device with the **NFC** tag **NFC** on this unit again.

Note: The operational range between the main unit and a NFC device is approximately 10 cm.

Receiving / Ending a Phone Call

This unit is equipped with a built-in microphone, which allows you to make or end calls of a compatible mobile phone connected to this unit. Make sure the Bluetooth-enabled mobile phone is paired with the unit. When there is an incoming call on the connected mobile phone, you will hear an incoming call alert tone from the unit.

1. Press the 🔊+ button to answer the incoming call.
2. Press the 🔊+ button again to end call.
3. To reject the incoming call, press and hold 🔉— button.
4. To transfer the call between the mobile phone and the unit, press and hold 🔊+ button during a call.
5. To redial the last number retained in the memory of the mobile phone, press ⏯ button twice.

Notes:

- Re-dialing function is unavailable if there is no dial record feature in your mobile phone.
- This unit will not operate or may operate improperly with some Bluetooth mobile phones/ audio players.
- If the conversation is not clear, try to move closer to the microphone (located at front behind the speaker grill).

STEREO PAIRING

This function makes it possible for you to get stereo surround sound quality. It requires two Bluetooth speakers M-760 DBT to realize the real Bluetooth stereo separation. Therefore, you've got to purchase two M-760 DBT.

Note: It is suggested that the distance between the main speaker and secondary speaker is within 4 meters.

Bluetooth enabled device

Main speaker

Secondary speaker

Strictly follow the steps below to ensure the stereo pairing function works properly.

1. Turn on the two Bluetooth speakers M-760 DBT. Press ⏻ button repeatedly to select Bluetooth mode for both speakers.
2. When both speakers are in pairing mode, press ⏻ button twice on one Bluetooth speaker which will become the main speaker (left channel) until you hear the indication tone, then it will search and connect to the secondary speaker (right channel). They will recognize the left and right channel automatically. The display will show "Left Channel" or "Right Channel" respectively.
3. Connect your main speaker to Bluetooth enabled device (e.g. smart phone).
4. Play your song and listen to the sound in stereo.
5. Press ⏯ button on either speaker to pause playback. Press again to resume playback.
6. Press and hold ⏯ button on either speaker to disconnect the stereo pairing.

CONNECTING AUXILIARY SOURCE

1. When the unit is on, repeatedly press ⏻ button to select AUX mode.
2. Connect your auxiliary source (e.g. mp3 player) to the ⟵ **AUX IN** jack on the unit (cable not included).
3. Start playback from your auxiliary source.
4. Adjust the volume to desired level.
5. To stop playback, disconnect your auxiliary source from the ⟵ **AUX IN** jack.

SYSTEM

Software version

In Aux in mode, press and hold ⏯ button to review the current software version.

Resetting the unit and setting the language

In Aux in mode, press and hold ⏯ button 10 seconds to restore to factory default settings. Then the unit will access to language setting menu, press ⏪/ ▷ to select the desired language: English, Français, Deutsch, Nederlands. Press ⏯ to confirm.

Note: The first time you use the unit, it will access to language setting menu automatically. Please select your desired language before use.

INSTALLING THE SHOELACE

1. To insert the shoelace into the cavity, use a pin/stick to pull the shoelace 2. Tie a knot in the shoelace.

ERROR MESSAGES

DAB No Signal:	No DAB reception
Signal error:	The station signal has been interrupted.
No DAB station:	The listed station cannot be found.
(No name):	The current station does not broadcast an identify name.
No stations found:	No DAB stations are available, check/ move the antenna.
"No Radio Text":	No RDS text information is available on this station.
No PTY:	No RDS station type is being broadcast.
No Name:	No RDS station name is being broadcast.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

RECHARGEABLE BATTERY

Battery Type: 3.6V 2000mAh Lithium-Ion Battery

Charging power: DC 5.0V 1.5A

Operating Time: Approx. 6 hours at 50% volume after fully charged

Charging Time: Approx. 3 hours

RADIO: FM: 87.5 -108 MHz DAB/ DAB+: 174.928-239.200 MHz

BLUETOOTH:

Bluetooth Version: V5.3

Bluetooth: 2.402-2.480GHz

Bluetooth 2.402-2.480MHz

RF Output Power: 0 dBm

Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and structures may affect range of device)

Specifications are subject to change without notice.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- The use of apparatus in moderate climates.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- Ensure a minimum distance of 5cm around the apparatus for sufficient ventilation.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Caso a tomada de corrente não esteja clara, tente se aproximar do microfone (localizado na frente, logo atrás da grade do alto falante).

EMPARELHAMENTO ESTÉREO

Esta função permite obter melhor qualidade de som surround estéreo. São necessários dois altifalantes Bluetooth M-760 DBT para realizar a separação do som sem fios do canal de rádio Bluetooth, portanto, você precisa de comprar dois M-760 DBT.

Observação: Sugere-se a distância entre o altifalante principal e o altifalante secundário seja menor que 4 metros.

ESCUTANDO RÁDIO FM

Quando a unidade estiver ligada, pressione repetidamente o botão ⏻ para selecionar o modo FM Pressione e segure ⏪/ ▷ para a busca automática. Ou pressione ⏪/ ▷ repetidamente para a busca manual.

Sintonização automática

Mantenha ⏪/ ▷ pressionado por alguns segundos e o aparelho irá memorizar automaticamente as primeiras 5 estações FM. Quando você armazena ou já tiver armazenado uma estação anteriores serão automaticamente apagadas e substituídas pelas novas.

ESTAÇÕES PREDEFINIDAS

Esta unidade pode armazenar 5 estações FM e 5 estações DAB/DAB+.

1. No modo FM ou DAB, selecione uma estação de rádio pretendida com ⏪/ ▷.
2. Prima e segure o botão 1, 2, 3, 4, 5 para guardar a estação no canal predefinido 1/2/3/4/5, respectivamente.

Para ouvir estações de rádio predefinidas

Prima o botão 1, 2, 3, 4, 5 respectivamente para aceder às estações no canal predefinido 1/2/3/4/5.

Nota: Se escolher uma estação que não tenha sido atribuída, será apresentado "No Preset". Se a estação já tiver sido atribuída anteriormente, será apresentada a frequência FM ou o nome da estação DAB.

FUNÇÃO DE BLUETOOTH

O nome *Bluetooth*® e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela New One S.A.S é feito sob licenciados. Outras marcas e nomes registrados pertencem aos seus respectivos proprietários.

Parando um dispositivo com Bluetooth

Quando a unidade estiver ligada, pressione repetidamente o botão ⏻ para selecionar o modo Bluetooth O ecrã irá exibir "Not connected" (Desligado). No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione " MUSE M-760 DBT " na Lista de Dispositivos. (Consulte o manual de instruções do dispositivo que estiver sendo conectado para mais detalhes). Caso o dispositivo com bluetooth solicite uma senha, utilize "0000". Alguns dispositivos com Bluetooth solicitarão que você aceite a conexão. Caso os aparelhos tenham sido pareados corretamente, a caixa de som emitirá dois alertas sonoros. Se as unidades estiverem emparelhadas corretamente, a luz ficará acesa e indicará "Conectado". O aparelho será desligado automaticamente se não houver emparelhamento ou o emparelhamento não for bem-sucedido dentro de 15 minutos, o alto-falante irá desligar-se automaticamente.

Notas:

- Para reduzir o risco, desligue a unidade antes de a carregar.
- A unidade é fornecida por fontes de energia limitadas

- Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Menü wählen und als Audiogerät aktivieren.
- Die Verbindung bleibt bestehen, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet.
- Wird das Gerät erneut eingeschaltet, versucht es automatisch, sich mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät zu verbinden.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser MUSE M-760 DBT den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts

1. Halten Sie die Taste ⏻ , um das Gerät einzuschalten. Bei bestehender Verbindung (z. B. Anruf, Audiostream), können Sie das Bluetooth-Gerät bedienen und den Ton über das M-760 DBT wiedergeben.
2. Betätigen Sie kurz die Taste ⏻ um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
3. Drücken Sie die Taste + oder —, zum Erhöhen oder Verringern der Lautstärke. Sie können auch die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit der Verbindung hergestellt wurde, einstellen.
4. Drücken Sie die Taste ⏭ kurz zur Auswahl des gewünschten Titels. Sie können ebenfalls den Titel auf dem Gerät, das Sie verbunden haben, wechseln.

Benutzung einem NFC-Gerät

NFC (Nahfeldkommunikation) ist eine Technologie, die drahtlose Kommunikation über kurze Strecken ermöglicht. Mit NFC-fähigen Geräten, wie z. B. Smartphones, ermöglicht.

1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät wiederholt die Taste ⏻ zur Auswahl des UKW-Modus. Im Display erscheint „Nicht verbunden".
2. Aktivieren Sie an Ihrem Bluetooth-Gerät NFC und Bluetooth (siehe Benutzerhandbuch Ihres jeweiligen Geräts). Berühren Sie mit dem NFC-Bereich des **NFC-Logos** dieses Geräts. Nach der erfolgreichen Kopplung der Geräte ertönt ein Hinweiston. Im Display erscheint „Verbunden". Ihr Handy ist damit mit diesem Gerät über Bluetooth verbunden.
3. Ihr NFC-Gerät startet automatisch die Musikwiedergabe.
4. Um die Verbindung zu unterbrechen, berühren das NFC-Gerät erneut mit dem **NFC-LOGO** dieses Geräts.

Hinweis: Der Bereitschaftsmodus zwischen dem Gerät und anderen NFC-Geräten liegt bei etwa 10 Zentimetern.

Empfangen / Tätigen eines Telefonanrufs

Dieses Gerät ist mit einem eingebauten Mikrofon versehen, das es Ihnen ermöglicht, Telefonanrufe über verbundene Mobiltelefone zu tätigen. Vergewissen Sie sich, dass Ihr Bluetooth-fähiges Mobiltelefon mit dem Gerät verbunden ist, bevor Sie versuchen, einen Anruf auf dem verbundenen Mobiltelefon vorliegt, ertönt am Gerät ein Signalton, der auf den eingehenden Anruf hinweist.

1. Betätigen Sie die Taste ⏻, um den eingehenden Anruf anzunehmen.
2. Drücken Sie erneut die Taste ⏻, um den Anruf zu beenden.
3. Um den Anruf abzuweisen, halten Sie die Taste ⏻ gedrückt.
4. Um die Tonausgabe zwischen dem Mobiltelefon und dem Gerät umzuschalten, halten Sie die Taste ⏻ während des Anrufs gedrückt.
5. Um die letzte Nummer im Speicher des Mobiltelefons zu wiederholen, betätigen Sie die Taste ⏻ zweimal.

Hinweise:
- Die Wahlwiederholungsfunktion ist nicht verfügbar, wenn Ihr Mobiltelefon über keine Wahlwiederholungsfunktion verfügt.
- Das Gerät funktioniert mit bestimmten Mobiltelefonen / Audiogeräten nicht bzw. nicht optimal.
- Wenn das Gespräch nicht klar ist, versuchen Sie näher an das Mikrofon (an der Vorderseite/Rand der Lautsprecherabdeckung).

STEREO-KOPPLUNG

Mit dieser Funktion wird die Wiedergabe in Stereo Surround Sound ermöglicht. Zur Stereo-Kopplung müssen Sie zwei identische Geräte mit zwei M-760 DBT Bluetooth-Lautsprecher erforderlich; Sie müssen daher zwei M-760 DBT erwerben.

Tipps: Es wird empfohlen, dass der Abstand zwischen dem Hauptlautsprecher und dem zusätzlichen Lautsprecher nicht mehr als 4 Meter beträgt.

Bluetooth-fähiges Gerät | Hauptlautsprecher | Zweiter Lautsprecher

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgenden Schritten, um einen ordnungsgemäßen Ablauf der Stereokopplung zu gewährleisten.

1. Schalten Sie das Gerät, das Modell M-760 DBT ist, ein. Drücken Sie die Taste ⏻ wiederholt, um an beiden Lautsprechern den Bluetooth-Modus zu aktivieren.
2. Sobald an beiden Lautsprechern der Kopplungsmodus aktiviert ist, überlegen Sie bitte, welcher Lautsprecher als Master-Lautsprecher (linker Kanal) dienen soll. Drücken Sie auf dem Master-Lautsprecher (linker Kanal) die Taste **MFB** und halten sie gedrückt. Wenn Sie sich die Anweisungen für den Master-Lautsprecher (rechter Kanal) gelesen haben, drücken Sie auf dem Master-Lautsprecher (linker Kanal) die Taste **MFB** und halten sie gedrückt.
3. Sobald an beiden Lautsprechern der Kopplungsmodus aktiviert ist, überlegen Sie bitte, welcher Lautsprecher als Master-Lautsprecher (linker Kanal) dienen soll. Drücken Sie auf dem Master-Lautsprecher (linker Kanal) und verbindet den zweiten Lautsprecher (rechter Kanal). Linker und rechter Kanal werden automatisch erkannt. Display wechselt zu Anzeige „Linker Kanal" oder „Rechter Kanal".
4. Wählen Sie auf dem Hauptlautsprecher mit dem Bluetooth-fähigen Gerät (z.B. Smartphone).
5. Starten Sie die Musikwiedergabe; die Wiedergabe erfolgt dann in Stereo.
6. Drücken Sie die Taste ⏻ an einem der beiden Lautsprecher, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
7. Halten Sie die Taste ⏻ an einem der Lautsprecher gedrückt, um die Stereo-Kopplung zu trennen.

ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE

1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät wiederholt die Taste ⏻ zur Auswahl des AUX-Modus.
2. Schließen Sie Ihr externes Gerät (z.B. MP3-Player) an die **<> AUX IN** Buchse an. (Kabel ist nicht enthalten).
3. Beginnen Sie mit dem Playback Ihrer Zusatzquelle.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.
5. Um das Playback zu beenden, nehmen Sie Ihre Zusatzquelle von der **<> AUX IN** Buchse heraus.

SYSTEM

Software-Version

Halten Sie im Aux-Modus die Taste ⏯ gedrückt, um die aktuelle Software-Version anzuzeigen.

Gerät zurücksetzen und Sprache einstellen

Halten Sie im Aux-Modus 10 Sekunden lang die Taste ⏯ gedrückt, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Das Gerät öffnet dann die Sprachenstellungen. Wählen Sie mit der Taste ⏮ oder ⏭ die gewünschte Sprache aus: English, Français, Deutsch, Nederlands. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste ⏯.

Hinweis: Beim Zurücksetzen des Geräts werden die Spracheinstellungen automatisch geöffnet. Bitte stellen Sie vor dem erstmaligen Gebrauch dort die gewünschte Sprache ein.

SCHNÜRSENKEL ANBRINGEN

1. Verwenden Sie eine Nadel/ Zahnstocher, um den Schnürsenkel durch die Öffnung zu führen.
2. Machen Die einen Knoten in den Schnürsenkel.

FEHLERMELDUNGEN

Mein Signal:	Kein DAB-Empfang
Signalfehler:	Das DAB-Signal wurde unterbrochen.
Kein DAB-Dienst:	Das ausgewählte Station kann nicht gefunden werden.
(Kein Name):	Der aktuelle Sender sendet keinen identifizierenden Namen.
Kein Gerät:	Kein DAB-Sender verfügbar, bitte Antenne prüfen/ bewegen.
Kein Radiotext:	Der aktuelle Sender sind keine RDS-Textinformationen verfügbar. Es sind keine Informationen zum RDS-Programmtyp verfügbar.
Kein PTY:	Es wird kein RDS-Sendername gesendet.
Kein Name:	

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

AKKU

Typ: 3,7V 2600mAh. Lithium-Ion-Batterie

Die Batterie wird geladen: DC 5.0V 1.5A

Betriebsdauer: Ca. 6 Stunden bei 50% Volumen und vollem Ladezustand

Ladezeit: Ca. 4 Stunden

RADIO: UKW 88-108MHz DAB/DAB+: 174.928-239.200 MHz

BLUETOOTH

Bluetooth Version: V5.3

Bluetooth: 2.402-2.480Hz

HF-Ausgangsleistung (Bluetoothreichweite-Ausgangsleistung): 0 dBm

Betriebsreichweite: Bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Gerätes beeinträchtigen)

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

SICHERHEITSHINWEISE

- Achten Sie auf Kinder und Haustiere während Lüftung des Gerätes und lassen Sie die Lüftungsöffnungen des Gerätes unbedeckt
- Halten Sie einen Abstand von 10 cm um die Rückseite des Gerätes.Verwenden Sie das Gerät in gemäßigten Klimazonen.
- Setzen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Stellfläche.
- Planen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm rund um das Gerät für eine ausreichende Belüftung ein.
- Platzieren Sie keine Behältnisse mit Flüssigkeit, wie zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät.
- Das Typenschild befindet sich auf der unten des Gerätes.
- Um Funktionsstörungen durch elektromagnetische oder elektrostatischer Ereignisse, kann das Produkt Störungen aufweisen und es kann notwendig sein, das Gerät neu einzurichten.**Geräteeinstellungen wiederherstellen:**
- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektrostatische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solch einem Fall gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie ein Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.

Wenn Sie dieses Gerät später einmal entsorgen möchten, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Erkundigen Sie sich nach den nächstgelegenen Recyclingmöglichkeiten in Ihrer Umgebung. Für weitere Informationen, wenden Sie sich an die kommunalen Behörden oder den Händler (WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

ES ALTAVOZ PORTÁTIL BLUETOOTH RESISTENTE A SALPICADURAS CON DAB+/FM

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Pantalla LCD
2. Micrófono
3. Altavoz
4. ⏻ : Para encender/ apagar la unidad; Para seleccionar el modo: DAB, FM, Bluetooth o AUX.
5. ⏯ : Reproducir/ Pausar; Búsqueda automática hacia adelante/ atrás en el modo de radio; Desconectar el dispositivo Bluetooth emparejado; vinculación estéreo
6. 🔊 : Recibir llamada/ Transferir llamada/ Rechazar llamada/ Finalizar llamada; Para restablecer la unidad y configurar el idioma en el modo auxiliar
7. ⏮ / ⏭ : Salto/ Búsqueda/ Sintonización; configuración arriba/ abajo
8. **1, 2, 3, 4, 5, 6** : Botones de acceso rápido a memorias
9. — : Bajar volumen
10. + : Subir volumen
11. <> : Entrada auxiliar (3,5mm)
12. ⏻ : Puerto USB-C para cargar la batería integrada
13. Membrana pasiva
14. Antena telescópica
15. : Logotipo NFC
16. Soporte para cordón

INSTALACIÓN DEL CORDÓN

1. Para insertar el cordón en la cavidad, use un alfiler/ palo para pasar el cordón por dentro.
2. Haga un nudo en el cordón.

MENSAJES DE ERROR

'DAB No Signal' (servicio no disponible): No hay recepción de señal DAB
'Signal error' (error de señal): La señal DAB se ha interrumpido.
'No DAB station' (no hay emisoras DAB): No se puede encontrar la lista de emisoras.
(No name) (sin nombre): La emisora actual no tiene un nombre de emisión identificable.
'No stations found' (no se encontraron emisoras): No hay ninguna emisora DAB disponible, comprueba la antena
'No Radio Text' (no hay texto de radio): No hay texto RDS de información disponible en esta emisora.
'No PTY' (no hay PTY): No hay información de tipo de programa RDS disponible.
'No Name' (sin nombre): No se está emitiendo ningún nombre de emisora RDS.

ESPECIFICACIONES

PILAS RECARGABLES

Tipo de pilas: Batería de ion litio de 3.7V 2600 mAh
Potencia de carga: 5.0V 1.5A
Tiempo de funcionamiento: Aproximadamente 6 horas con el volumen al 50% tras la carga completa
Tiempo de carga: Aproximadamente 3 horas

RADIO: FM 87.5-108MHz DAB/DAB+: 174.928-239.200 MHz

BLUETOOTH

Versión Bluetooth: V5.3

Bluetooth: 2.402-2.480Hz

Salida de corriente RF (radiofrecuencia): 0 dBm

Distancia de funcionamiento: Hasta 10m mediante un dispositivo de emparejamiento habilitado para Bluetooth sin obstáculos

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Para garantizar una ventilación adecuada del aparato, no obstruya los orificios de ventilación.
- No coloque velas encendidas cerca o encima del aparato.
- Utilice este aparato en climas templados.
- No coloque el aparato en lugares expuestos a salpicaduras o goteos.
- Deje libre un espacio de, al menos, 5 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada.
- No coloque objetos potencialmente líquidos, como jarrones, encima del aparato.
- La placa de identificación se encuentra en la parte inferior del aparato.
- Como resultado de fenómenos electroestáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento con normalidad siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, utilícelo en una ubicación diferente.

Si en un futuro desea deshacerse de este aparato, recuerde que los productos eléctricos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Deposítelo en centros de reciclaje adecuados. Póngase en contacto con su autoridad local o con el vendedor del producto para obtener más información al respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

IT ALTOPARLANTE BLUETOOTH PORTATILE RESISTENTE ALL'ACQUA CON DAB+/ FM

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Display LCD
2. Microfono
3. Altoparlante
4. ⏻ : Attivazione e disattivazione dell'apparecchio; Selezione di una modalità: FM, DAB, Bluetooth o AUX.
5. ⏯ : Riproduci/ Sospendi; Ricerca e preselezione automatica delle stazioni radio disponibili; associazione stereo
6. 🔊 : Ricevi chiamata/ Trasferisci chiamata/ Rifiuto/ Termina chiamata; Impostazione l'apparecchio ed imposta la lingua in modalità Aux
7. ⏮ / ⏭ : Salta/ Ricerca/ Sintonizza; impostazioni sul giù
8. **1, 2, 3, 4, 5, 6** : Tasto preselezione veloce
9. — : Volume giù
10. + : Volume su
11. <> : Ingresso ausiliario (3,5 mm)
12. ⏻ : Porta USB-C per ricaricare la batteria integrata
13. Membrana passiva
14. Antenna telescopica
15. : Tag **NFC**
16. Gancio per laccetto

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELL'UNITÀ

Tieni premuto ⏻ per attivare/ spegnere l'apparecchio. Verrà emesso il relativo tono di conferma.

Nota: Quando la batteria è in ricarica, premi una volta il tasto ⏻ sull'apparecchio. Tieni premuto ⏻ per spegnere l'apparecchio.

SELEZIONE DELLA FONTE

Da apparecchio acceso, premete più volte il tasto ⏻ per selezionare una modalità tra FM, DAB, Bluetooth e AUX IN.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

Premere il tasto + o — per aumentare o diminuire il volume.

Nota: Per risparmiare energia, quando la batteria inizia a scaricarsi il volume calerà gradualmente durante l'ascolto. Premi il tasto + per alzare il volume.

ASCOLTO DELLA RADIO DAB/DAB+

Con l'apparecchio attivo, premete più volte il tasto ⏻ per selezionare la modalità DAB. Premi ⏯ per confermare.

La prima volta che si usa la radio, la radio eseguirà una ricerca automatica e memorizzerà tutte le stazioni radio DAB disponibili e visualizzerà la dicitura 'Scanning...' (Ricerca). Una barra di stato indica l'avanzamento della ricerca insieme al numero di stazioni trovate.

Potrebbe inoltre essere necessario eseguire una ricerca manuale per aggiornare l'elenco delle stazioni disponibili nella vostra zona.

Di tanto in tanto potrebbero essere disponibili nuovi software.

Le stazioni memorizzate vengono salvate in ordine alfabetico.

Nel caso di scarsa ricezione durante la ricerca originale (ad esempio se l'antenna non era estesa), l'elenco delle stazioni disponibili potrebbe essere vuoto o incompleto.

Se la ricezione di alcune stazioni è scarsa e l'audio si interrompe, è possibile ottimizzare solo le stazioni con una buona ricezione.

Per eseguire una ricerca completa, tenete premuto il tasto ⏯ . Una volta completata la scansione, la radio si sintonizzerà sulla stazione precedentemente selezionata o sulla prima stazione nell'elenco.

Premete il tasto ⏮ o ⏭ per scorrere l'elenco delle stazioni, premete il tasto ⏯ per selezionare la stazione desiderata. In alternativa, attendere alcuni secondi senza premere alcun tasto, e la stazione sarà automaticamente confermata. L'apparecchio riprenderà quella/e seconda per entrambi gli scostamenti sulla stazione selezionata.

Nota:

- Se durante la ricerca non viene trovata nessuna stazione, sul display compare la dicitura 'No DAB Station'.
- Per una migliore ricezione, estendete l'antenna telescopica e eseguite di nuovo la ricerca delle stazioni disponibili.
- Durante la ricerca l'audio viene disattivato.

ASCOLTO DELLA RADIO FM

Con l'apparecchio attivo, premete più volte il tasto ⏻ per selezionare la modalità FM. Sintonizzare la stazione desiderata premendo i pulsanti ⏮/⏭. Nota: Per una migliore ricezione, estendete l'antenna telescopica.

Ricerca automatica

Premi ⏯ per avviare la ricerca premuto ⏮/⏭. La funzione di ricerca automatica rileverà le stazioni con il segnale più forte.

Memorizzazione automatica:

Tenere premuto ⏯ per selezionare una stazione radio.

Premete il tasto ⏮ o ⏭ per sintonizzare la stazione radio desiderata.

Premete e tenete premuto uno dei tasti **1, 2, 3, 4, 5, 6** per salvare la stazione corrente nella rispettiva posizione di memoria.

ASCOLTO DI UNA RADIO DALLA PRESELEZIONE

Premi uno dei tasti **1, 2, 3, 4, 5, 6** per richiamare una stazione dalla relativa preselezione.

Nota: Se scegli una posizione che non è stata assegnata, sul quadrante si leggerà 'No preset' (Nessuna preimpostazione). Se la posizione contiene una stazione, sul quadrante apparirà la frequenza FM o il nome della stazione DAB.

FUNZIONALITÀ BLUETOOTH

Il marchio denominativo Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Associazione di un dispositivo Bluetooth

Con l'apparecchio attivo, premete più volte il tasto ⏻ per selezionare la modalità Bluetooth. Sul display viene visualizzata la dicitura "Not connected" (Non Collegata).

Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare "MUSE M-760 DBT" dall'elenco dei dispositivi rilevati (consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per istruzioni dettagliate su come connettere il dispositivo). Se il dispositivo Bluetooth richiede la password o una password, inserire "0000". Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono di accettare la connessione. Se dispositivo e unità sono stati associati correttamente, l'altoparlante emette un segnale acustico. Se le unità sono accoppiate correttamente, si sentirà il suono dell'indicatore. Sul display viene visualizzata la dicitura "Connected" (Collegata). Quando l'associazione non venga completata entro i 15 minuti, l'altoparlante si spegne in automatico.

Suggerimento: Se desideri connettere il tuo diffusore Bluetooth a un altro dispositivo audio Bluetooth, tieni premuto il tasto ⏻ per disconnettere il dispositivo fino ad udire il messaggio vocale "Disconnect" (Disconnetti). Quindi, segui i passaggi precedenti per effettuare una nuova associazione.

Avvertenze:

- Durante l'utilizzo della batteria integrata, la temperatura ambiente deve essere compresa tra 5°C e 35°C.
- La batteria integrata non richiede apparecchio può caricarsi con ricarica d'incendio o di ustione chimica in caso di utilizzo inappropriato. Non esporre la batteria a temperature superiori a 60°C o in ambienti umidi o corrosivi.
- Per prolungare la durata di vita della batteria integrata, ricaricatela a temperatura ambiente almeno una volta ogni sei mesi.
- Abbiate cura di rispettare l'ambiente quando gettate le pile.
- Non gettate le pile nel fuoco.
- Non esponete le pile ad un calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o simili di calore eccessivo.
- Quando la batteria è scarica, sul quadrante si leggerà per alcuni secondi 'Battery Low' (Batteria bassa) prima che l'apparecchio si spenga automaticamente. L'apparecchio si spegne automaticamente se la batteria è troppo debole.

ATTENZIONE: Rischio di esplosione se si pile non sono inserite correttamente. Utilizzate solamente pile identiche o equivalenti.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELL'UNITÀ

Tieni premuto ⏻ per attivare/ spegnere l'apparecchio. Verrà emesso il relativo tono di conferma.

Nota: Quando la batteria è in ricarica, premi una volta il tasto ⏻ sull'apparecchio. Tieni premuto ⏻ per spegnere l'apparecchio.

SELEZIONE DELLA FONTE

Da apparecchio acceso, premete più volte il tasto ⏻ per selezionare una modalità tra FM, DAB, Bluetooth e AUX IN.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

Premere il tasto + o — per aumentare o diminuire il volume.

Nota: Per risparmiare energia, quando la batteria inizia a scaric